



KANNER AN FAMILLJENHËLLEF A.S.B.L

**Liewensmëttelpäck-Aktioun fir Chrëschttag fir aarm Familljen a
Rumänien
vum 1/11 bis den 24.11.2018**

KANNER AN FAMILLJENHËLLEF a.s.b.l. organiséiert eng Kollekt vun Liewensmëttelpäck, déi fir Chrëschttag verdeelt ginn duerch déi international Hëlleforganisatioun TRIUMPH DES HERZENS (www.osteuropahilfe.ch). Gratis Këschten kritt Dir op de Sammelplazaen oder an de Kierchen vun ärer Par vum 1. November un.

D'Këschten sollen all dselwecht gefëllt sinn mat folgenden Saachen: 1kg Zocker, 1kg Miel, 1kg Râis, 1kg Spaghetti, 1kg Schmuul (semoule de blé) oder gedréchend Ierbëssen/Lënsen, 250g Kaffi, 1-2 Fëschkonserven, 500g Margarine, 1 Packung Friichtentéi, **250g richtegen Kakao** (kee Nesquick, Kaba etc.) 4 Päckelcherszoppen à 1L, 3 Packungen Bouillonscuben, Vitaminbrausetabletten, Kamellen, Chrëschtgebäck, Schokola, Drauwenzocker a Knätsch. Eng Chrëschtkaart mécht och ëmmer Freed. Op de Verfallsdatum oppassen an nëmmen déi opgezielten Liewensmëttel an de Pak maachen.! Gitt w.e.g. dës gefëllte Këschten **virum 24. November** op de Sammelplazaen of.

Dir hutt awer och d'Méiglechkeet fir Geld op den Sammelplazaen ofzeginn fir Këschten ze fëllen (30€ pro Këscht).

Mir sammelen och nach Kleeder, waarm Decken an Kannerspillsaachen, alles an engem propperen an gudden Zoustand.

Villmools Merci fir all Hëllef!

Paquets de Noël pour des familles nécessiteuses en Roumanie du 1/11 au 24/11/2018.

KANNER AN FAMILLJENHËLLEF a.s.b.l. organise une collecte de paquets remplis d'aliments, lesquels seront distribués pour Noël par l'intermédiaire de l'organisation humanitaire internationale TRIUMPH DES HERZENS (www.osteuropahilfe.ch). Des cartons gratuits sont disponibles aux points de collecte et aux églises de votre paroisse à partir du 1.11.

Les paquets doivent être identiques et contenir les aliments suivants: 1kg sucre, 1kg farine, 1kg riz, 1kg spaghetti, 1kg semoule de blé ou pois/lentilles secs, 250g café, 1-2 conserves de poisson, 500g margarine, 1 paquet de tisane aux fruits, **250g cacao véritable** (pas de Nesquick, Kaba, etc.), 4 sachets de soupe d'1 litre, 3 paquets de bouillon en cubes, comprimés effervescents de vitamines, biscuits de Noël, chocolat, bonbons, glucose en morceaux et chewing-gum. Une carte de Noël fait toujours plaisir. Attention aux dates d'expiration, ne mettez que les aliments énumérés au-dessus s.v.pl.

Veuillez remettre ces cartons remplis aux points de collecte **avant le 24 novembre 2018**.

Vous avez aussi la possibilité de donner de l'argent aux points de collecte pour remplir des cartons (30€ par carton).

Nous collectons aussi des vêtements, des couvertures chaudes et des jouets en propre et bon état.

Merci beaucoup !

Dons pour les frais de transport de cette action ou pour les orphelinats roumains avec la mention correspondante sur le compte ci-dessous:

Spenden fir d' Transportkästen vun dëser Aktioun oder fir rumänisch Kannerheemer mat der entsprechender Mentioun op dëse Konto:

CCPLLULL IBAN LU61 1111 7038 8755 0000

KANNER AN FAMILLJENHËLLEF A.S.B.L.

Sammelplazen/ points de collecte : 1.11.-24.11.2018

Bridel: M.-Rose Pfeiffer 4, rue M. Perrang Tel. 33 73 81 / 661 28 09 61

Kopstal : Charly Hoffmann 6, rue de Mamer Tel. 30 70 68

